



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 20. mai 2022  
(OR. en)

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2022/0158(NLE)

---

---

9352/22  
ADD 1

AELE 26  
EEE 27  
N 33  
ISL 19  
FL 19  
MI 411  
BUDGET 9

## ETTEPANEK

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	16. mai 2022
Saaja:	Nõukogu peasekretariaat
Komisjoni dok nr:	COM(2022) 218 final - ANNEX I
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega (eelarverida 07 20 03 01 – sotsiaalkindlustus)

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2022) 218 final - ANNEX I.

---

Lisatud: COM(2022) 218 final - ANNEX I

Brüssel, 16.5.2022  
COM(2022) 218 final

ANNEX

## LISA

**järgmise dokumendi juurde:**

**Ettepanek: nõukogu otsus,**

**millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega**

**(eelarverida 07 20 03 01 – sotsiaalkindlustus)**

## LISA

### EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr [...],

[...],

**millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) On asjakohane jätkata EMP lepingu osaliste koostööd liidu üldeelarvest rahastatavate liidu meetmete raames, mis on seotud tööjõu vaba liikumise ning sotsiaalkindlustusskeemide ja võõrtöötajate, sealhulgas kolmandatest riikidest tulnud võõrtöötajate suhtes rakendatavate meetmete koordineerimisega.
- (2) Seetõttu tuleks EMP lepingu protokoll nr 31 muuta, et kõnealune laiendatud koostöö saaks toimuda alates 1. jaanuarist 2022,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### *Artikkel 1*

EMP lepingu protokoll nr 31 artikli 5 lõigetes 5 ja 14 asendatakse fraas „2021. eelarveaasta“ fraasiga „2021. ja 2022. eelarveaasta“.

#### *Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast seda, kui kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud\*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2022.

#### *Artikkel 3*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, [...]

*EMP ühiskomitee nimel*

*eesistuja*

---

\* [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]

[...]

*EMP ühiskomitee  
sekretärid*

[...]